

31. 聖書的石榴 (pomegranate) 和今日的石榴是相同的，其莖或根皮的稱爲石榴皮 (cortex granati) 含有豐富的植物鹼 (alkaloids) 醫學上用來做驅除條虫藥，關於石榴自古就有許多神話傳說。

32. 也許還有許多有趣的例子，但是對聖書所說的一些植物的解說，我們就在此停筆吧。我們看到基督時代及其以前的許多植物，目前仍然存在於世——這些植物對藥劑師和醫師們來說往往是有用處的。

33. 近代藥學的發展，注重於探查藥用植物所含的化學成分，如此一來，徹底揭開了自然的真面目。此種藥學的化學之發展領導我們進入一條新的研究途徑——創造至今尚未知曉的化合物來對抗疾病。事實上，自聖經時代以來，人類在植物界中神秘的知識領域裏，已發現到許多有趣有價值的東西了。

譯註者：徐型堅

※註：1. 原英文的著者及該典籍名稱還未查出。本譯文參照藥局雜誌 17 669~672, 825~827 (1966)，該雜誌收載原文當做英語學教學之資料。

2. 第 30 章 22 節。

3. 1 grain = 0.0648 grams

4. 按這種名稱較為適切——曼陀羅，此種植物所含的植物鹼，對神經系統有強烈的作用。

5. 有以聖經中的 hyssop 爲續隨子 (Capparis spinosa) 的一種。近代化學家由 hyssop (牛膝) 抽出 ecdysone ——係一種具有促進昆蟲變態作用的 pheromone，生物生命的奧秘境地，聖書已有啓示？！(約翰福音 20 章 19 節)

現代醫學

的倫理

廖應隆

如本人於光復前上大學的，畢業出來後，看見二十多年來醫學進步之迅速，實際感覺驚異。加上醫師本身之處世想法，醫師社會地位，醫師與病人關係的改變，實際令人十分擔心。

醫學進步的標示是死亡率之低下及病人恢復工作力量之程度。我記得光復後兩三年之間，還有急

性蟲垂炎之死亡、急性腹膜炎之死亡、Graves disease 之手術死亡等等。又有的疾病，如食，以前不能作切除手術，祇做胃瘻給他補充營養，病人還是很快死亡，而現在則可以動手術切除治癒的希望。僅僅二十多年就有如此迅速的進步實在令人料想不到。我們既接受了世界新的醫

而，最新的醫術我們可以做得好，有的醫院也達到世界水準，但台灣醫學全體有如此迅速的進步，台灣的病人是否都可以享受最進步的醫學治療，是一大疑問。更有因社會發展迅速而引起的文明病等等。進步的反面有矛盾及混亂。從前醫師的尊嚴是無疑的。因醫師本身有品格，他的職業是仁術，病人是信任醫師，所以他的社會地位是高的，他因最近之種種改變，似乎我們要從新考慮現在之醫學倫理或醫德是怎麼的？

引起台灣醫界一大變化的是醫療保險，就中勞工醫療保險確有很大的影響。醫療保險是社會福利和事業，但辦的不好會引起弊害。因勞工醫療保險促進醫院之增加。現在台灣各地之大的私人醫院都是勞工保險醫院。有的設備也很好，信譽也相當高，對勞工之服務相當有貢獻。但因保險局對醫療費用估價過低，弊害反然地發生。如對手術治療視為簡單之事。就中胃切除術被視為一簡單的手術。大學畢業後我在日本京都大學醫學部附設醫院服務時，胃切除術是被視為大的手術。教授或副教授才能做此手術。現在胃切除術是普通的手術。有的勞保醫院一天有數個胃手術。這是一般的常識。雖然胃手術如此普遍，沒有人研究發表胃切除後之影響。是否不手術不成？但有認為何必如此考慮，一手術病就好了。很簡單是一般的意見。手術技術之進步確是有關。但主要原因是此手術被看為簡單之事。手術以外之醫療也是如此。如住院病人之輸液之問題也被視為簡單之事。甚至有的病人雖然可以吃東西，也要求輸液，醫師本身也感覺輸液是最好的治療，不明療是否須要如此做。有時為了經費醫院之方便如此做。此種做法容易在勞保醫院發生，實際也是如此。此風氣一旦在勞保醫院發生，馬上會延至其他醫院。蟲垂炎手術，雖然不是困難之開刀，但開腹是不能隨便做。不能說是完全沒有危險性。所以如蟲垂炎手術勞保規定一切費用在一千元以下者，醫師要考慮計算用藥，如既經化膿的蟲垂炎，不能簡單的治癒，如要限制治療費用，是不可能的，醫師是救命為先。費用不能限制。如限制起來會發生種種不好的結果。醫療會被歪曲。這種結果不是一時的，很久存在我們的社會裏，也會引起病人對醫療及醫師之錯誤看法。再如介紹病人到醫院去就可以領介紹費。病人自己想，「我是主顧，所以醫師對我親切。」這不是自然存在的醫師病人間之感情，是醫療行為被視為生意的後果。現在既有混亂到此地步之狀態。醫德要如何保持尊嚴？病人

要來住院治療時，大部分要問一切費用許多？醫療怎麼可以預先估價呢？病人不能信任醫師，要先問費用，這是很可悲的。醫藥進步引起醫療錯誤也是現代易犯的失敗。如睡眠不好就給安眠藥，血壓上昇就給降血壓藥品，全不考慮其他事情。藥房也可以用藥治療病人被認為是當然可以的。他們只知道藥品的作用，知道病人的病狀就可以開藥方。當醫師沒有什麼權威，因不是醫師也可以醫病人。隨便可以自稱醫師。有的甚至借牌堂堂登報開業。包庇非醫師開業的醫師實際是有的，所以現在的醫師不明制度及作法所引起的弊害，越來越厲害。如人類所生存的地球是被空氣包圍的。空氣中氫是最大成分，含78%，氧21%，其他1%是二氧化碳，Argon，蒸汽等。空氣成分之保持一定百分率是人類，動物及植物，微生物之間之消耗及生產之平衡所致。如現代之工業時代，污物放流海中或空氣中，好像可以保持人類生活環境之清靜。但此稱污物雖未直接與人類接觸，絕對不會離我們。如DDT，流入海中影響海生動植物之光合作用。而地球供給氧氣的作用會被破壞。不但二氧化碳增加，氧會減少。人類自己產生出來的污物不能放到他處，還是在我們的生活環境。如醫療制度之不備及醫師之是非不清楚所引起的弊害，永遠離不開我們。

現代醫學進步很快。但醫德不平行進步者，百弊皆生，吃苦的是醫師自己。如惡循環一直繼續下去，我們的醫學不能放鬆。我們應該協力改革不好的現象，改進醫療的風氣。如空氣之污染最重者，是人類之自滅。有半解的醫學常識或技術就可當醫師，而社會也不會怪他。如此之狀態惡化不止，醫療上之怪現象是不會消失。現代醫學確是科學中之一最實用有益的學問。利用醫學服務社會，貢獻國家是最容易的事。但如歪曲醫學者，其害何等大，我們學醫的最明瞭。隨現代醫學之進步，我們要更努力，同社會之偽醫與惡醫作戰來保持醫學的倫理。其他有很多實際上問題認為須要改進的。如醫師之待遇問題。醫師職業是特殊的。如不能集中精神，是不能治療病人。如醫學院附設醫院之醫師，待遇不好時，醫師要自己想辦法，引起醫學研究之念頭消滅，慢慢會退步。因他每天要想如何為了自己做事。何能研究學問，推進醫學。醫學倫理是實際上及學問上最要緊的，我們要有誠意熱情來保護推進。